

231

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

ABOGADOS

Carrera 11A No. 94-76 Of. 305 - P.O. Box 94948, Bogotá, Colombia, S.A.
Tels: (571) 6162851 - 6162861 - 6161839 - 6161869
Fax: (571) 6161889

2580/P

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 03.078.242
Solicitud de Patente a nombre de
Syngenta Participations AG

SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación: 03078242 00000002 Folios: 3
Fecha (ORD): 2003-12-04 14:14:13
Trámite: 011 PCT-PATENT 379 FASE NNCI 444 RESPUESTA
Dependencia: 2000 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la carrera 11 A No. 94-76, Of. 305, obrando como apoderada de la sociedad Syngenta Participations AG, domiciliada en Basilea, Suiza, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta a su oficio No. 09127 notificado por fijación en lista el día 24 de octubre de 2003, me permito anexar al presente memorial el documento en donde consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores a favor de mi mandante debidamente legalizado hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia, junto con la traducción oficial al español de las partes pertinentes que originalmente vienen en idioma portugués, también debidamente legalizada por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente solicito se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C.39.779.452 de Usaquén
T.P. 68228
Cód. 5376

**DOCUMENT DE CÉSION
ASSIGNMENT DOCUMENT**

El (los) suscrito (s), en su calidad de Inventor (es) de

declara (an) que cede (n) y traspasa (n) todos los derechos que les correspondan en y sobre el invento atrás mencionado a **Syngenta Participations AG**, una compañía suiza constituida y existente bajo las leyes de Suiza, domiciliada en Schwarzwaldallee 215, 4058 Basilea, Suiza, en cuanto se refiere a la República de Colombia.

The undersigned, as inventor (s) of

AVERMECTINS SUBSTITUTED IN THE 4'-POSITION HAVING PESTICIDAL PROPERTIES

hereby declare (s) that assign (s) all the rights in and to the aforementioned invention to **Syngenta Participations AG**, a Swiss company incorporated and existing in conformity with the laws of Switzerland, domiciled at Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland, as far as the Republic of Colombia is concerned.

Thomas Pitterna

Thomas PITTERNA
Syngenta Crop Protection AG,
Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland

FIRMA DEL CEDENTE
domiciliado en

Anthony Cornelius O'Sullivan

Anthony Cornelius O'SULLIVAN
Syngenta Crop Protection AG,
Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland

William R. Lutz

William LUTZ
Syngenta Crop Protection AG,
Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel, Switzerland

Attestation

I, the undersigned notary public in Basel, Switzerland, certify herewith the authenticity of the signatures of **Mr. Thomas Pitterna**, Austrian citizen, residing in Basel, Switzerland, **Mr. Anthony Cornelius O'Sullivan**, British citizen, residing in Basel, Switzerland, and **Mr. William Lutz**, Basel citizen, Switzerland, residing in Riehen, Switzerland. The authenticity of the signatures was established by comparison.

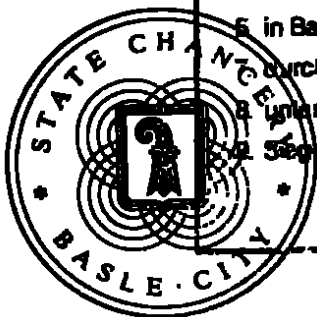
BASEL, this 6th (sixth) of November 2003 (twothousandandthree)



M. Staehelin, Notar

Leg.Prot.Nr.: 882 /2003

APOSTILLE	
(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)	
1. Land: Schweiz (Suisse)	
Diese öffentliche Urkunde	
2. ist unterschrieben von <u>Dr. Pitterna</u>	
3. in seiner Eigenschaft als <u>M. Staehelin</u>	
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des (der) <u>Notar</u>	
Bestätigt	
5. in Basel (Basle)	6. am <u>6 Nov. 2003</u>
7. durch die Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt	
8. unter Nr. <u>9430/15/993</u>	9. Siegel/Stempel:
10. Unterschrift: <u>Ruedi Eggs</u>	



2020
Bogotá D C

Doctor(a)
JIMENA ESCOBAR URIBE.
Apoderado(a)

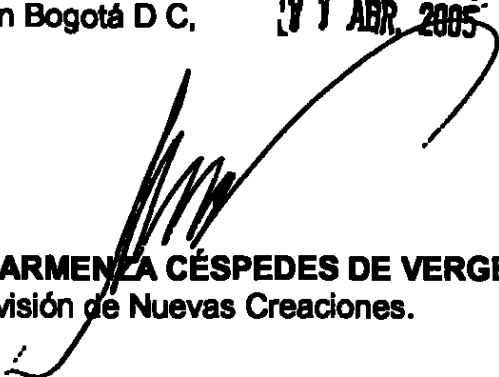
REFERENCIA:	Radicación N°	03-78242
	Solicitud internacional	PCT/EP02/02043
	Fecha inicio fase nacional	27/09/2003
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio N°	046
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en los artículos 26 y 27 de la Decisión 486, de la Comisión de la Comunidad Andina, y en las demás disposiciones vigentes sobre la materia, se envía el extracto de la solicitud a la oficina de comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial, conforme lo establece el artículo 40 de la Decisión 486.

Cúmplase

Dado en Bogotá D C,

19 1 ABR. 2005


ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe División de Nuevas Creaciones.

202051